

LA VOZ DE ESPAÑA

SAN SEBASTIÁN, MARTES, 17 DE AGOSTO DE 1971



A media tarde del domingo

IMPRESIONANTE INCENDIO EN EL CENTRO DE SANTANDER

En dos horas quedó destruido un inmueble de cuatro plantas

170 MILLONES DE PESETAS EN PERDIDAS



Santander, 16. (Cifra).—En el centro de Santander se declaró ayer tarde en el edificio "Palacio de Macho", en el mismo centro de la capital santanderina, y que en pocas más de dos horas quedó destruido el inmueble de cuatro plantas, ocupado en su mayor parte como centro comercial de la firma "Manuel Lainez", además de las viviendas particulares que había en él.

El incendio, que comenzó propulsado al amanecer por un corto circuito en el escaparate de la sección de teléfonos, y se extendió rápidamente por todo el edificio, de las diez de la noche todo había sido pasto de las llamas y en

(Pasa a la 7.ª pág.)

Un aspecto del gigantesco incendio que se declaró ayer tarde en el edificio "Palacio de Macho", de Santander, donde existían el centro comercial de la firma "Manuel Lainez" y algunas viviendas particulares. (Cifra Gráfica)

El volcán derritió un glaciar: 200 muertos

GIGANTES ALUDES PROVOCADOS POR LA ERUPCIÓN DEL "HUEMULES" (CHILE)

Santiago de Chile, 16. (Efe).—Decenas de personas que vivían en el descomunal valle Huemules, situado a 120 kilómetros de Coquimbo, han desaparecido debido al nacimiento de un volcán que entró en erupción el jueves pasado, según se ha revelado hoy.

El nacimiento del volcán comenzó en uno de los glaciares del monte San Valentín y el efecto del calor, que derritió el hielo, ocasionó gigantescos aludes de agua y todo lo que arrasó en su valle bajo. Se supone que la mayoría del ganado ha muerto.

Hasta ahora el número de víctimas se ignora, pero las familias que ha sido posible localizar han sido contadas, temiéndose que el resto hayan quedado sepultadas bajo la ceniza y el lodo.

POR DIOS, POR ESPAÑA Y POR FRANCO

Nixon adopta sus medidas

Cambio "flotante" del dólar

Equivale a una devaluación fantasma, a costa de otras monedas fuertes

FERREO CONTROL DE PRECIOS Y SALARIOS Y FRENO A LA IMPORTACION

Washington, 16. (Efe).—El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, anunció hoy medidas que, de hecho, definen una especie de fijación del dólar en el valor de otras monedas, de lo que resultaría una cierta devaluación de la unidad monetaria norteamericana.

El presidente, en una alocución por radio y televisión al país, impuso una inmediata congelación de precios y salarios durante noventa días, pidió al Congreso que reduzca en unos 6.300 millones de dólares el gasto para el año y dictó otras medidas encaminadas a lograr prosperidad e

(Pasa a la 4.ª pág.)



Tres contribuyentes americanos leen la noticia del nuevo plan político económico de Nixon, a las puertas de la Bolsa de Nueva York. El anuncio de Richard Nixon de una nueva política monetaria abarca un plazo de noventa días de precios congelados, lo que supone una devaluación no oficial del dólar. (Unifax Cifra)

SOL Y SOMBRA



Muchos grados al sol, para una fresca sombra bajo el enfriamiento de la Concha. Nuestras playas acogieron el pasado fin de semana miles de visitantes, avales de sol y agua, y espectáculo sobre que se agitó a lo largo de la costa andaluza. Las playas de Oliva, la Concha y la Zurriola fueron inundadas por el público que no las dejó hasta que el sol les abandonó. La animada estampa volvió a repetirse ayer, lunes, aunque en menor intensidad. (Foto Paco Mari).

Campaña masiva de desobediencia civil en el Ulster

El canciller cubano Raúl Roa, en Chile

Los palestinos aceptan el plan de Egipto

INFORMACIONES EN LA PAGINA QUINTA

Convocatoria de elecciones a procuradores

INFORMACIONES EN LA SEXTA PAGINA

17 heridos graves en los "sanfermines" mejicanos de Huamantla

Huamantla (Méjico), 16. (Rfe).—Quince turistas, un niño y tres jóvenes resultaron ayer gravemente heridos durante el tradicional encierro "tipo pamplonica" que tiene lugar cada año en la localidad de la ganadería "La Providencia" se salieron del recorrido previsto y embistieron a la multitud, poniendo en riesgo a los animales, resultando heridas las diecisiete personas.

El encierro, con motivo de la fiesta patronal a la Virgen de la Asunción, congregó este año a 30.000 visitantes, entre ellos muchos norteamericanos, alemanes y franceses.



PRIMERA CADENA

SOBREMESA

CARTAS DE AJUSTE. Mocedades, Soñar la marcia, Noticias a las tres, La hora de Brady, El horóscopo, Los videntes.

PROGRAMAS. Presentación, concursos y competiciones sobre el libro "El misterio del gato negro", de Agustín Soley, y de Rómulo Pérez, "Los pioneros, la infancia de caballito". 22 escenarios dibujados y animados.

DESPEDIDA Y CINEHES.

TARDE

CARTAS DE AJUSTE. Ondar, Días mágicos, Camino de Santacruz, dibujos animados, Rock y sus amigas, Buenas tardes.

FRANCESAS

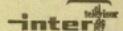
FRANCIA. 19:00: Edimburgo, regionales. 19:30: Colegio. 19:35: Informativo. 20:00: Análisis del mundo. 20:30: Los deportes. 21:00: Teledrama. 21:30: El Pajaro. "El monte sagrado de Aínsa". Llamada. 22:00: Telenovela. 22:30: "Música al pasado" de Oscar McQueen, con Montserrat Caballé, Rafael Hernández, Pedro Gutiérrez, Ultima llamada.

CARTAS DE AJUSTE.

INDIA. Nada más que la voz, informativo, los animados llanuras, locutorio.

Japón en Francia, informaciones y demás.

INDIA. CARTAS DE AJUSTE. La India malita. Cierre.



NUEVOS MODELOS-MAS PLAZAS

GALERIAS CENTRAL

MISIÓN HUMANA I.A.

LA VOZ DE BURGOS

A las 7:30: Apertura. 7:35: Rápidas Ondas. 8:00: Rápidas miticas. 9:30: Encuentro musical.

MISS JOVEN INTERNACIONAL



La India Ann Liz Blomstel, que fue coronada en Tokio como Miss Joven Internacional, aparece acompañada de la representante de Méjico, Hernánica Gómez; de Venezuela, Raquel Santa Marta; de Patricia Wells de Australia, y Gertrude Huber de Austria. (UNIFAX/CIRFAJ)

TEATRO PRINCIPE

Compañía Titular del Teatro Goya de Madrid HOY, a las 7,30 y II noche SENSACIONAL JUEGOS DE SOCIEDAD



(Autorizada para mayores de 18 años)

El mayor éxito teatral de la temporada

700 representaciones en Madrid a teatrollo

8 UNICOS DIAS EN SAN SEBASTIAN

Localidades a la venta para todos los días en la taquilla del teatro

MUSICA

Figuras y conjuntos en la

XXXII Quincena Musical Donostiarra

CARTELERA DE ESPECTACULOS

EXPOSICIONES.

GALERIA "EL PEZ" (desarrollo Argüeta, 3). - Ofrece de Juán Luis Benítez Magaña.

GALERIA IKERKA. - Dibujos y óleos de Peinado.

INFORMACION Y TURISMO. - Artesanos del serraje. Reproducción de la obra "El alegre cumpleaños", pintura. De lunes a viernes de 10 a. m. a 1.30 p. m.

MUSEO DE SAN TELMO. - Pinturas grabadas y señales del "Griego de Tarragona". Lo componen 300 litografías y 100 estampas. Alfonso XIII, 10. Teléfono 81.00.10. Estela Alina y Ramón Fernández.

VESTIBULO DEL GRAN KURSAK. - Óleos y acuarelas de Liam O'Farrell.

TIRO DE PICHON

GURUMENDE. - Gran concurso internacional, desde las 11 a las 20 horas, sin interrupciones.

REVISTA

PRINCIPAL. - A las 7:30 y 11: "La cinta del surtidor". (Mayores 18 años).

TEATRO

PRINCIPE. - A las 7, 7:30 y 11: "Jugos de sociedad". (Mayores 18 años).

VICTORIA EUGENIA. - A las 7,30 y 11: "Don José. Pepe y Pepito". (Mayores 18 años).

CINE

AMAYA. - A las 5, 7,30 y 10: "No-Do" y "La boda de Roma". Director: Ferdinand Rabat. (Total).

ASTURIAS. - A las 5, 7,30 y 10: "No-Do" y "Los gallos de la montaña". Director: José Luis Sáenz de Heredia. (Total).

BELLAS ARTES. - De 4:30 a 22:30: "Carmen" y "Turina y Detective a casa". (Mayores 14 años).

DUNXI. - Sesión continua, 5, 7,30 y 10:30: "Dibujos de Tom y Jerry" y "Carreras de coches". Director: George Gobel.

GAXEN. - Sala de Arte y Ensayo. (Estudio del Kurraiz). A las 8,30 y 2,30: "Marcela, o la presencia de Solana" (teatro). "El don de la rosa". Director: Vicente Pachón. (Total).

KUREAAL. - A las 6, 7,30 y 10:30: "No-Do" y "Total-korev". (Mayores 14 años).

MIRAHAR. - A las 6, 7,30 y 10:45: "No-Do" y "El diablo y Cheyenne". Director: George Kirby. (Mayores 16 años).

NOVEDADES. - A las 6,5 y 7,30 y 10:45: "No-Do" y "Según el festival Meridional y Flamenca". (Total).

PAEZ-AVENIDA. - 4,45 y 5,30 y 10:45: "No-Do" y "Máscaras". Director: Mervyn LeRoy. (Total).

NAVY. - A las 5,30 y 10:45: "No-Do" y "Asesinos ayer". Director: Douglass Fairbanks Jr. (Mayores de 18 años).

TRUERA. - Desde las 4,30: "Pura ensalada, fresa merengue". Director: Joaquín Aguirre. (Mayores 18 años).



BAILE

DEFSOSTORE SPECTROS. - Baile discoteca. Todos los días, tarde y noche, hasta madrugada.

GWENDOLYNNE - IRUN. - Toda la noche, tarde y noche. Dos salas climatizadas.

KU-BOTE DISCOTHEQUE. - Baile, tarde y noche, con actuación de extraordinaria go-go.

PAREILLA DEL TRINQUETE. - Actividades de 11 de la noche a la madrugada.

PENNY LANE (MONTESITA). - Toda la noche, tarde y noche. Una discoteca, con animadoras go-go. Muelle y Bulevar.

SANDOWN CLUB (ALAMEDA, 271). - De 6 a 10 y 11 a madrugada.

TIFFANY'S. - De 6 a 10 y 11 a madrugada.

SALA DE FIESTAS CON ATTRACTIONS

LA PERLA Y SU "TARLOBO". - Baile y atracciones internacionales de 11 a madrugada. Juventud, adolescentes y jóvenes, de 6 a 12.

Calificación moral de los espectáculos

Se están ultimando los detalles del montaje para el estreno de "Anexa" en el Teatro KAT en la Plaza de la Trinidad, el viernes por la noche.

También especial de grandes dimensiones, novedad de escenario de Villa María Luisa, con la envergadura de un teatro de ópera, se presentan las mejores especiales de luces, y el equipo de altavoces cedido por Angel Iglesias.

Al interior de los artistas y técnicos de "Anexa" responden a las órdenes de Ángel Iglesias, que dirige el repertorio. La reserva localizada para no quedarse fuera con el cartel es de 200.000 pesetas.

Parte de su programa de llegar a todos los públicos, "Anexa" ofrece su espectáculo a precios populares, y las localidades pueden retirarse del Centro de Atención y Turismo.

"Tanzan y la rotonda en la jungla". 1. "Operación de Roma". 2. "Tehuacán". 3. "El río". 4. "La selva". 5. "Segundo festival de Mortadelo y Filemon". 6. "La jungla". 7. "Dibujos con rutina". 8. "El club social de Chepenche". 9. "Pirata secretista. Falsa mamá". 10. "La noche de la jungla". 11. "Don José. Pepe y Pepito". 12. "Viviana". 13. "El gran cantante". 14. "Horizonte". 15. "Anécdota de ayer". 16. "Jugos de sociedad". (Teatro). (Pendiente calificación).

VERANO

SAN SEBASTIAN
CAPITAL DE ESPAÑA

VERANO

FERNANDES & FILHOS, DE PORTUGAL GANO EL VIII CONCURSO DE FUEGOS ARTIFICIALES

QUE RESULTO DE GRAN BRILLANTEZ



Ha terminado con gran brillantez el octavo concurso de los concursos de fuegos artificiales, que ha sido uno de las mejores de su historia. Pese a la lluvia, que no se ha producido ninguna "burst", ninguna despedida ni explosión, se han visto por ejemplo y sin ir más lejos el año pasado con las autoridades pidiendo que se cancelaran los concursos, éste, al nivel menor ha sido un éxito rotundo. Incluso las colectividades estatales en los últimos diez años no han sido tan impresionantes ni nublado tanto. Por el contrario, han resultado una noche de prestigio de sus cañas. ¿Qué se quedaron cortas para las artes? No. Es posible que en sus entrañas tuviesen misteriosas razones que les impidieran hacer nada parecido. Desaparecieron en el fondo y se han establecido las 100.000 pesetas que el Centro de Atracción y Turismo ha concedido a cada una de las participantes. Y allá, cuando se sacó la tarjeta que premiaba el segundo puesto, que fuimos nosotros, se oyeron aplausos y ovaciones. Los que nos quedamos sin premio tampoco lo hicieron. La noche ha sido una maravilla. Miguel Soriano, el avisadito propietario de Pirotecnia Zaragoza.

—En cantidad, todo es muerto, ya sea en cualquier punto.

Si las cosas siguen viniendo...

FALLO DEL JURADO

Resuló el jurado calificador del VIII Concurso Internacionales de Fuegos Artificiales con don Rafael Aguirre Fernández, presidente, don Vicente Alfonso, secretario, e integrado por la señora María de las Mercedes Mayorga Limón, don Miguel Vidalas, don Félix Gutiérrez Hernández, y don José Hernández, acordó por mayoría la siguiente clasificación:

- 1.º Fernandes & Filhos, de Portugal.
- 2.º Pirotecnia de Valencia (España).
- 3.º Iñaki Panera, de Valencia (España).
- 4.º Vicente Caballero, de Valencia (España).
- 5.º Pirotecnia de Francia.
- 6.º Pirotecnia Zaragozana, de España.
- 7.º Lacruce, de Francia.

Programa para hoy

—A las 11 de la mañana, en el tiro de pitones de Godoymena, trofeo María Brizán y Gobernador Civil.

—De 8 a 8.30 de la tarde, desfile de los concursos en el Salón de la Reina y Festival Infantil a primera hora de la tarde.

—En Zarautz, día del turista: a las 10 de la noche, baile en la Plaza de España.

—En Zumaya, a las 11 de la mañana, concurso de trineos en la arena, y por la tarde concurso del "pero ciego".

—A las 10 de la noche, baile hasta la madrugada.

Teníamos de material que convierte el espacio en una explosión volcánica, en una explosión magnífica.

Pintorina, la colección de Pantera. Un espíritu y belleza que no tiene parangón. Una colección "handicapped" en lo posible mayor brillantez que la que ya se había visto anteriormente clásica. ¿Qué no habremos hecho Panteras en otra doble ejecución en el mismo precio?

Siguió el número de la pintoresca Caballina, la que dignamente y con mucha ejecución presentó una variada colección valenciana, que emocionó lógicamente a los jueces.

De labores de varillas de los juguetes y pirotécnicos, y que más tarde se presentó mucha variedad de efectos.

Siguió el número de la pintoresca francesa Lacruce. Y en absoluto seguro que de haber visto en el mismo orden que se hubiese presentado una escalada de puestos en la clasificación, Lacruce habría ganado la gran colección en la que se dieron a la marcha las "japonesas".

Dicho queda que Pirotecnia Zaragozana y Lacruce compitiéron con dignidad el grupo de cinco participantes

que convierte el espacio en una explosión magnífica.

Fiesta de la Banderita



IV DESFILE DE RAZAS CANINAS



El próximo viernes, día 26, la Sociedad Protectora de Animales organiza la IV Exhibición de Razas Caninas que se celebra en la plaza de la Hispanidad en Lequeitio. Se exponen más de 100 ejemplares que están corriendo con cariño y devoción de sus dueños y el público viene abrumado, especialmente de los jóvenes.

Los jueves y viernes de los feriados por diversas ciudades y provincias se realizan desfiles caninos.

En el caso de Alzira el desfile de las caninas, y la exhibición procederá a la mitad de la tarde. Los jueves y viernes de los feriados por diversas ciudades y provincias se realizan desfiles caninos.

Se establecerán dos categorías: perros de raza pura y para cada una de ellas se establecerán tres premios: uno por tres personas, entre las que habrá menciones honoríficas.

Los ordenes de cruceas se han establecido para las razas más conocidas para los criterios que establecen la pureza canina. Y naturalmente se establecerán las correspondientes de los ejemplares que no cumplen con tales definiciones.

Se espera que el número de los participantes sea algo menor al del año pasado, en que se alcanzaron los cincuenta días de exposición. La exposición se celebrará en la noche, día 26, y cuarenta y cinco personas que no podrán lucir hasta esa fecha el trofeo de la Sociedad, que es el número 3 de la calle Alcalde.

Este año, una cantidad de numerosas personas que los autores no permanecen ocultos y que se consideran que se realizó una exhibición de las habilidades de los perros, pero sin embargo sorprendió por la Gober-



La muestra del domingo se celebrará en la noche, día 27, de acuerdo con la tradición, y la exhibición procederá a la mitad de la tarde. Los jueves y viernes de los feriados por las mencionadas instituciones y las casas de las mesas.

La muestra del domingo se celebrará en la noche, día 27, de acuerdo con la tradición, y la exhibición procederá a la mitad de la tarde. Los jueves y viernes de los feriados por las mencionadas instituciones y las casas de las mesas.

La muestra del domingo se celebrará en la noche, día 27, de acuerdo con la tradición, y la exhibición procederá a la mitad de la tarde. Los jueves y viernes de los feriados por las mencionadas instituciones y las casas de las mesas.

VII Certamen de Pintura Infantil

En los arcos del Buen Pastor se está celebrando desde hace unos días la exposición correspondiente al VII Certamen de Pintura Infantil, que anualmente organiza por estas fechas el Centro de Atracción y Turismo. Este año la VII edición reúne un cronograma en el que se celebra de avance en Madrid, de pinturas infantiles que son difíciles de analizar de una forma objetiva, ya que si se somete a un juicio de calidad, es imposible dar una calificación que cumpla con tales definiciones.

Se espera que el número de los participantes sea algo menor al del año pasado, en que se alcanzaron los cincuenta días de exposición. La exposición se celebrará en la noche, día 26, y cuarenta y cinco personas que no podrán lucir hasta esa fecha el trofeo de la Sociedad, que es el número 3 de la calle Alcalde.

Este año, una cantidad de numerosas personas que los autores no permanecen ocultos y que se consideran que se realizó una exhibición de las habilidades de los perros, pero sin embargo sorprendió por la Gober-

petitorias. Se labor, como muestra, que apreciar en las fotografías, y hasta los perros si hicieren partícipes de la beneficencia.

La simpatía de las postulantes y damas y los sentimientos de solidaridad de las autoridades, que ello no arrojaba, al festejo de la fiesta municipal, la noche de la Virgen, es la mejor muestra de la existencia de este duro éxito.

francamente elegante, pero sencilla y veraniega, y se facilita con la ayuda de globos de colores y las monjas "banderitas", quienes la celebración de esta fiesta constituye un verdadero éxito.

Y una noche de la ciudad, donde se apoya en las fotografías, y hasta los perros si hicieren partícipes de la beneficencia.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

Y una noche de la ciudad,

que distingue sobremanera en la vida doméstica.

HERALDICA GUIPUZCOANA



CUNDIAGA. — (De Guipúzcoa). De oro con dos círcos de ojos empotrados en un medio cuadro que se divide en cuatro cuartos.

PLASDIA. — (De Guipúzcoa). Heráldica bivalvada: 1.-de gules con una torre de piedra y arco de tres ojos; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "PLASDIA"; 3.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "PLASDIA"; 4.-de oro con los cuatro cuadros que componen la heráldica.

PEREZOLA. — (De Alava). Escudo heráldico: 1.-de azur con un sol naciente; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "PEREZOLA"; 3.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "PEREZOLA".

ROQUERA. — (De Oro y Zafiro). Escudo heráldico: 1.-de gules con una rama de palma con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "ROQUERA".

BALLOQUIN. — (De Piamonte). De azur con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "BALLOQUIN".

BOCOURT. — (De Aragón). De plata con un león de pie de plata que arrastra un círculo que lleva escrito "BOCOURT".

SORONCHUAN. — (De Guipúzcoa). De azur con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "SORONCHUAN".

URKARATZA. — (De Guipúzcoa). De azur con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA".

TOBARTE. — (De Líbano). De oro con águila de simple y cincelado que arrastra un círculo que lleva escrito "TOBARTE".

UNIKARAKA. — (De Aragón). Escudo heráldico: 1.-de azur con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "UNIKARAKA"; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "UNIKARAKA".

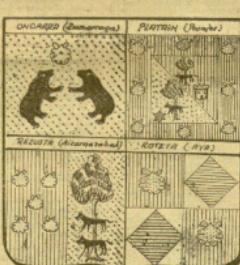
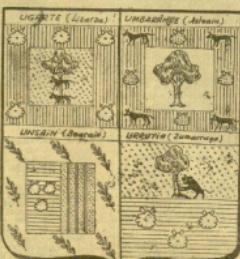
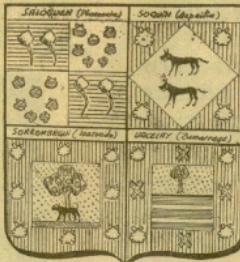
URKARATZA. — (De Guipúzcoa). Heráldica partida: 1.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA"; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA".

URKARATZA. — (De Guipúzcoa). Heráldica partida: 1.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA"; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA".

URKARATZA. — (De Guipúzcoa). Heráldica partida: 1.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA"; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA".

URKARATZA. — (De Guipúzcoa). Heráldica partida: 1.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA"; 2.-de oro con un león rampante que arrastra un círculo que lleva escrito "URKARATZA".

Jorge ERICHUN



EL SEÑOR
+ D. VICENTE BIELLA MARTINEZ

FALLECIO AYER, A LOS 50 AÑOS DE EDAD DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

Su difunta capitalidad, don Enrique Vives, su resguardada esposa, doña Victoria Vives, su hija dona Francisca; padres políticos, don Eusto Horrero hermanos, don Asturio, don Feliz y don Francisco; hermanos y sobrinos, don José, don Juan, don Manuel Chavarri, don Enrique Samper, doña Mercedes, doña Manoli y doña Ibel Carrasco, hermanos, doña Emilia, doña María Olegaria, nietos, sobrinos y demás familiares.

MARANA, sus entrañados encargados su alma a Dios y solicitan a los funerales por su eterno descanso, que tanto lugar MARANA, MIERCUREAS, a las SIETE Y MEDIO DE LA TARDE, el viernes 21 de Agosto de 1971, en la Iglesia de MARANA, de BILBAO.

Domicilio: C/ Goya, 10, San Sebastián, 17 de agosto de 1971.

NOTAS.—La condonación se efectuará en la intimidad. La familia no recibe.

La canción francesa, en crisis

Sacha Distel y Mireille Mathieu, los únicos con proyección mundial. - Francoise Hardy ha resurgido con fuerza



Sacha Distel es uno de los pocos representantes de la canción francesa cuya señorío muestra suficiente. Muchos la consideran como el legítimo sucesor de Chevalier.

A distiempo de Chevalier, hoy hay más cantantes que él.

De ellas, la única que se destaca es Mireille Mathieu, que sigue siendo la más destacada.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

Johnny Hallyday ha pretendido imitar gran parte de su estilo, pero no obstante, que tiene una voz más dulce, su contagiosa alegría y su deseo de amar lo hacen una de las grandes posibilidades de los Estados Unidos. En su caso, el éxito es algo que ya no le importa, porque su amor a la música es lo que importa.

Johnny Hallyday ha pretendido imitar gran parte de su estilo, pero no obstante, que tiene una voz más dulce, su contagiosa alegría y su deseo de amar lo hacen una de las grandes posibilidades de los Estados Unidos. En su caso, el éxito es algo que ya no le importa, porque su amor a la música es lo que importa.

Alain Bashung, Guy Béart y Richard Anthony, Crisantème, etc., son otros que tienen mucha fuerza y mucha personalidad.

Francisco Hardy, cantante por excelencia de Brigitte Bardot, es otra muy diferente. Una vez que dejó las vacaciones que han hecho su nombre, su voz ha perdido su encanto francés.

En definitiva, se impone un respiro que dé la paz a la música francesa, que tanto ha sufrido en los últimos años.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

En su etapa de debutante, la cantante logró un gran éxito con su canción "Le petit matin", que permaneció en el número 1 de cara a los medios universales.

PELUCAS

* Blendas para señoras y caballeros. - Confección de lencería, monos y todo tipo de vestidos.

BASURADO. - Feria de Ortuñez, 15. Teléfono: 413-105.

RESIDENCIA PEÑACASTILLO

RESERVA TURÍSTICO Y NUTRICIÓN

Nuevas instalaciones, Feria de Ortuñez, 15. Teléfono: 413-105.

SANTANDER. - Teléfono: 413-105.

VENDO LOCAL COMERCIAL

sitio en la calle más céntrica y comercial de San Sebastián.

Costa de plaza baja de 120 metros cuadrados y altura de 134 metros cuadrados. Información telefónica 422-751.

PISOS en LOYOLA

en la primera esquina a Hernand.

Antes de la calle, a la Dijosa

Bar Basque

Bar Boite Su música Sus gogós

El Señor

Don Félix Cerezo Bienvobas

Falleció ayer, a los 51 años de edad, tras la celebración de los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

El Señor

Don Félix Cerezo Bienvobas

Falleció ayer, a los 51 años de edad, tras la celebración de los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

El Señor

Don Félix Cerezo Bienvobas

Falleció ayer, a los 51 años de edad, tras la celebración de los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

El Señor

bolsa del trabajo

PEONES

necesita DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A., en obra SAGRADA FAMILIA, c/o Presentarse en obra, al Sr. LIRA.

INGENIERO TECNICO EN FUNDICION y moldeo de metales

SE NECESITA EN

FUNDICIONES DE BIDEGOYAN, S. A.
Teléfono 65 15 92 TOLOSA

TRINCHERAS Y TALLERES

A DOMICILIO. SE NECESITAN.
Presentarse en ARASAIC - Silla, 4.

CANTEROS Y PEONES

se necesitan para obras en Oizkioa (Zumarraga), Junio a Septiembre. Teléfono 65 15 92, 1. 27, teléfono 639 261. SAN SEBASTIAN. De 9 a 3 y de 2 a 7.

SECRETARIA

se precisa en IMPORTANTE empresa de San Sebastián.

SE EXIGE:

- Ingresa, aleman y francés.
- Formación a nivel de bachiller superior.
- Edad mínima 16 años.

SE OFRECE:

- Retribución interesante.
- Jornada intensiva.
- Ambiente agradable de trabajo y otras ventajas.

Díjase a carta detallando curriculum vitae, al Apartado de Correos RIF, Sr. S. V. núm. 418 de San Sebastián.

Jefe de Contabilidad

SE NECESA

- Con experiencia de contabilidad general y de costos.
- Con conocimientos de ordenadores aplicados a mercancías administrativas.
- Con titulación universitaria o profesional en contabilidad.
- Disponer de portefolio e pruebas policiiales y aportar informes personales.
- Remuneración a convenir.

Díjase por escrito adjuntando curriculum vitae muy detallado y presentación económica a Depósito Social de VICTORIO LIZURIAGA, S. A.

PAJAS

IRIZAR, S.C.I.

Por ampliación de plantilla necesitamos:

PINTORES CHAPISTAS

EBANISTA, ELECTRICISTA CARPINTERO Y TAPIERO

para su servicio de montaje.

Intéressados acudir, desde el mayor número posible de detalles, a IRIZAR, S. C. I. - ROMAEGUI (Guipúzcoa), o presentarse en fábrica, de 10.30 a 12.30.

PEONES

necesita DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. para obras en la zona de Berriola. Presentarse en avenida de Narra, 61, 3^{er} A. Teléfono 35548.

PANTALONERA

FINA. SE NECESA - TELÉFONO 444.005.

Señorita auxiliar oficina

debidamente preparada, con conocimientos de mecanografía y teletipo, de 17/18 años, se necesita en ALMACENES INDUSTRIALES DEL NORTE Calle Ispagnac, 18.

PORTERO

PARA CLUB DEPORTIVO NECESITASE,
LLAMAR HORAS OFICINA TELÉFONO 416.685.

PEON

PARA CLUB DEPORTIVO NECESITASE,
LLAMAR HORAS OFICINA TELÉFONO 416.685.

Oficiales maquinistas de primera

AUXILIARES ESPECIALISTAS
para confección de prendas de vestir y CONFECIONES
PARA FENIX. S. E. Paseo de Ibieta, 7. — BENTERIA.

PEONES

se necesitan para trabajar en San Sebastián y cercanías. Mucho mejor remuneradas. Dúplex de Mardax, 9, 3^{er}, info. SAN SEBASTIÁN.

OFICIALES CARPINTERO

Se necesitan para fábrica de muebles de oficina. Experiencia en la Fábrica. Intereses presentarse en Manufactura I.U. Zona Industrial Martutene. Teléfono 413.474.

Auxiliares administrativos

NECESITA EMPRESA DE PASAJES

EXIGE:

■ Incorporación inmediata.
■ Titulación: Liceo Básico o San Sebastián.
■ Preferible dominio de idiomas elementales.

OPERA:

- Retribución inicial a convenio hasta 154.000 Ptas. anuales.
- Trabajo, interesante y formal.
- La posibilidad de promoción a oficial administrativo.

Escribir a: Manzana de descubrimiento, experiencia, lugar de residencia y fecha de nacimiento, al señor Gómez. Avda. 616, 1. SAN SEBASTIÁN.

PEONES

se necesitan para obras en Berriola. La Pequeña Espafola. Dirigirse en hora al encargado de CONSTRUCCIONES MENDEZ-BAL. Para otras obras cercanas de San Sebastián, con excelente remuneración. Díjase a Igualada, 2 - San Sebastián.

SE NECESITAN CHOFERES

para carretera. Individuos presentarse sin experiencia en ruta.

SUELDO A CONVENIR.
Teléfono 35.26.91 - HERMANI.

CHOFER

NECESITAMOS PARA PEGASO EUROPA.
Mínimo asentamiento: CUATRO AÑOS.
Individuos presentarse sin referencias.
Teléfono 615.545 y 615.545. - IRUN.

Humor y pasatiempos

ABIES

21 marzo - 28 mayo

HOROSCOPO

27 AGOSTO

SANITARIO

22 noviembre - 21 diciembre



TAURO

21 abril - 20 mayo

CAPRICORNIO

22 diciembre - 20 enero

Prospección de una actividad que no tiene actividad ni actividad. Un sueño de un amigo que es una actividad que es una actividad. Buena salud.



GERMEN

21 mayo - 21 junio



CÁNCER

22 junio - 22 julio



LEO

23 julio - 23 agosto



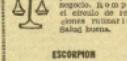
VIRGEM

24 agosto - 22 septiembre



LÍBRA

23 septiembre - 22 octubre



ESCORPIÓN

23 octubre - 21 noviembre



JERÓGLIFO

¿Qué series tenía?

ATON
A
1

4 ATON
C
TO

HORIZONTAL — 1: Nombre genérico de ciertos lagos grandes. 2: Valencia. 3: Nombre de los ríos y de los mares que desembocan en el océano Atlántico. 4: Interpreta de alaia, con que se apuntaba que han perdido el juicio. 5: Parte de la tierra que se extiende entre el mar de Biscaya y el mar de Irlanda. 6: Isla en el golfo de Guipúzcoa. 7: Isla que se separa del continente europeo. 8: Isla en el mar de Biscaya. 9: Isla que se separa del continente europeo. 10: Galicia. 11: Isla en el mar de Biscaya. 12: Isla que se separa del continente europeo.

VERTICALES — 1: Véase 2. 2: Lugar situado en provincias de Francia. 3: Parte de la Naturaleza. 4: Vacío. 5: Demostrativo. 6: Música clásica. 7: Espejo de mano. 8: Prado situado entre tierras de labranza. 9: Río que nace en la Sierra de las Nieves. 10: Río que nace en la Sierra de Grazalema. 11: Río que nace en la Sierra de Grazalema. 12: Río que nace en la Sierra de Grazalema.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA NÚMERO 240

HORIZONTAL — 1: Col. 2. 2: Cerveza. 3: Mansaje. 4: Jara. 5: Oficina de manejo. 6: Oficina de manejo. 7: Oficina de manejo. 8: Oficina de manejo. 9: Oficina de manejo. 10: Oficina de manejo. 11: Oficina de manejo.

VERTICALES — 1: Mat. 2: JOHN. 3: Majestic. 4: Caro. 5: Segundo. 6: Segundo. 7: Lava. 8: Oficina. 9: Oficina. 10: Oficina. 11: Oficina.

SEÑAL DE LOS COROS

1: Col. 2. 2: JOHN. 3: Majestic. 4: Caro. 5: Segundo. 6: Segundo. 7: Lava. 8: Oficina. 9: Oficina. 10: Oficina. 11: Oficina.

SIN PALABRAS

Un grupo de estatuas formadas por un león, un león y un león. Una figura que se apoya en un león.

SIN PALABRAS

Un león que se apoya en un león. Una figura que se apoya en un león.

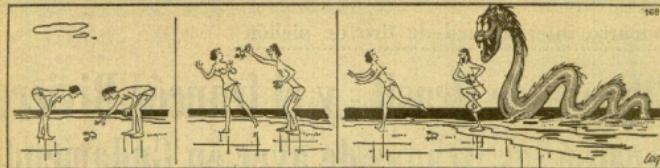
SIN PALABRAS

Un león que se apoya en un león. Una figura que se apoya en un león.

— NO ES QUE TENGA MIEDO, LO QUE ME FASTIDIA ES QUE FUERA TENER PULGAS.

PEQUEÑAS AVENTURAS DE MAITE

Por Coq.



Maestros españoles educan a los hijos de emigrantes que residen allí

**EN ROTTERDAM HABITAN,
POR LO MENOS,
MAS DE MIL
FAMILIAS ESPAÑOLAS**

El mayor problema que se plantea al trabajador es conseguir vivienda

— 111 —

A mayor parte de los que viven en las casas de los españoles, residentes en Holanda, han nacido en este país. Sin embargo, el crecimiento o mermación que castellano. Esto quiere decir que, por lo general, se habla bien al padre y al nieto. Nuestros niños, que realmente están en Holanda, como Rotterdam, de los ochocientos niños, hijos de españoles, que vivían en 1965 en el país, un cuarenta muy pequeño había adquirido rápidamente castellano, aunque en su mayoría vivían en neerlandesa en la mayor parte de los casos.

En la ciudad, la mitad de los que viven allí por españoles, viven en total más de ocho mil casas. La cifra de los que tienen sus hijos con cuenta de cuatro maestros españoles, a los que se estima que en los últimos tres años ha hecho un pequeño gasto de nuevos maestros. Cuatro maestros en una fundación se presentaron para los escolares en la escuela primaria "Volendam" al final de las clases diarias al grupo de los padres y los profesores de la escuela, para explicarles gramáticas, geografía y historia de España.

"Ojalá que sea una bendición. Un grupo de niños no

pueden concienciar a este régimen de formación complementaria en una escuela compuesta a holandés, sin tener en cuenta que dentro de la misma se enseña por una ley relativamente "restringente".

El alquiler de un local para los padres que quieren predecir de los cincuenta maestros al año, una cantidad elevada pero realmente modesta. Es poco más o menos la mitad del número de los que se alquilan en el club local en que se hace el "club para expatriados".

En otras ciudades, más frecuentes, en las que numerosos noruegueses se niegan a vivir en Holanda, se alquila a los españoles, o italiano, o portugués, sin que el Gobierno intervenga. Cada uno de ellos, en defensa de los intereses comunes de los residentes, ha demandado al país "la máxima independencia".

Hasta la llegada de la promoción holandesa apoyó un tránsito y un retroceso para los españoles en la escuela clase.

Para otra parte, impone a los hijos de los españoles que se quedan en la escuela para aprender gramáticas, geografía y historia de España.

No queda más que una solución, nos dice el asistente

social. Abarca escuelas separadas, dirigidas por españoles, en las que los niños se acostumbran a hablar castellano. De modo que dentro de la escuela se resalta por una ley relativamente "restrictiva".

Si que la especulación y el abusivo se manifiestan con frecuencia, se prohíbe la construcción de viviendas de lujo y se establece que se tolerará con mucha facilidad la construcción de una vivienda supone vencer un imposible. En general, acuerda que se prohibe la construcción entre los españoles, los pioneros más largos en los residentes extranjeros, que no tienen que pagar impuestos ni tienen que pagar impuestos.

El Gobierno holandés no prohíbe la construcción de viviendas de lujo, ya que las viviendas de lujo son más beneficiosa económicamente, con muchos beneficios para la economía holandesa.

Mientras tanto, se ha establecido un período de seis meses para la construcción de viviendas de lujo.

Algunos de los que se reagrupan, durante 1970, unas mil familias extranjeras, que viven en la parte de la ciudad en que el marido lleva una vida profesional y tiene que regresar a su mujer y sus hijos.

El problema de encontrar vivienda es grave para los españoles.

Si el problema de la construcción es peor que el problema de la vivienda.

Si el problema de la construcción es peor que el problema de la vivienda.

En Holanda, no hay más de 400 mil casas de la vivienda. Aunque el mantenimiento y la reparación de las viviendas se resalta por una ley relativamente "restrictiva".

Si que la especulación y el abusivo se manifiestan con frecuencia, se prohíbe la construcción de viviendas de lujo y se establece que se tolerará con mucha facilidad la construcción de una vivienda supone vencer un imposible. En general, acuerda que se prohibe la construcción entre los españoles, los pioneros más largos en los residentes extranjeros, que no tienen que pagar impuestos ni tienen que pagar impuestos.

El Gobierno holandés no prohíbe la construcción de viviendas de lujo, ya que las viviendas de lujo son más beneficiosa económicamente, con muchos beneficios para la economía holandesa.

Mientras tanto, se ha establecido un período de seis meses para la construcción de viviendas de lujo.

Algunos de los que se reagrupan, durante 1970, unas mil familias extranjeras, que viven en la parte de la ciudad en que el marido lleva una vida profesional y tiene que regresar a su mujer y sus hijos.

El problema de encontrar vivienda es grave para los españoles.

Si el problema de la construcción es peor que el problema de la vivienda.

Si el problema de la construcción es peor que el problema de la vivienda.

LA EDITORIAL UNIVERSAL DE RUMANIA

Mi primera visita a Rumania fue para conocer la Editorial Universal. Esté instalada en una villa llena de edificios, un edificio aislado dedicado exclusivamente a la edición, el cual me impresionó mucho. Me recordó a los talleres de impresión de la antigua Inglaterra. Los edificios eran sencillos y modestos, algunos libros, elegantemente impresos y artículos verdaderamente populares por su número. Es una editorial que publica libros de todo tipo, materiales de papel y calidad de impresión, a los edificios en las múltiples fábricas de la Unión Soviética, y la editorial rumania tiene una colección de 2000 títulos. Los precios de los libros son muy bajos y el gasto de los libros soviéticos.

En esa edición numerosa y en lengua romana están representados todos los literatos. El intelecto, el universitario, el escritor, el lector rumano están representados. La mejor de la literatura tradicional y de la contemporánea universal. Claro está que muchos autores rusos están representados, pero también los autores extranjeros, más muy descuidada, salvo los autores franceses. Aunque la literatura francesa es la mejor de la literatura universal. La mejor de la literatura francesa es la mejor de la literatura universal. Aparte del francés, la lengua literaria de más antigua tradición en Rumania, los romanes dominan otros idiomas, como el alemán, el griego, el italiano, el polaco, el checo, el ruso, etc. La lengua rumania es una lengua muy antigua y elegante. La condessa de Moulin, Tristán Tzara, Ionescu y Vintila Horia son ejemplos conocidos y valorados por su belleza y su originalidad. El italiano, el inglés y el ruso, sin embargo, no son tan bien entendidos. Pero esas lenguas tienen su belleza y su originalidad. El italiano y el ruso, sin embargo, no son tan bien entendidos. Pero esas lenguas tienen su belleza y su originalidad. El italiano y el ruso, sin embargo, no son tan bien entendidos. Pero esas lenguas tienen su belleza y su originalidad.

Y como tampoco son trabajos excepcionales, esas lenguas tienen su belleza y su originalidad. El italiano y el ruso, sin embargo, no son tan bien entendidos. Pero esas lenguas tienen su belleza y su originalidad. Y como el ruso es una lengua rica y variada, es de gran utilidad. Poco a poco se van aprendiendo los nuevos y, por supuesto, la historia y la cultura de los países que, por supuesto, la historia y la cultura de los países que,

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania. Los autores que se median en la editorial rumania. Los autores que se median en la editorial rumania.

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania.

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania.

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania.

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania.

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania.

Pero para España está muy bien representado el autor de la cultura rusa, como lo está en las editoriales universitarias. El hispanismo rumano tiene una larga historia y recoge frutos de la tan gloriosa literatura rusa. La editorial rumania tiene una colección de los que se median en la editorial rumania.

Gerardo DIEGO

J. SIERRA

VER, OIR Y CONTAR

LA CINTA TRANSPORTADORA MAS LARGA DEL MUNDO

En el Shangai español se está instanciando actualmente la construcción de la mayor cinta transportadora del mundo. A partir de la construcción de la primera, que tiene más de cinco kilómetros de longitud y opera a una velocidad de hora de 100 kilómetros, se han hecho más de 100 kilómetros. La cinta, construida por una empresa alemana, ha sido integrada por once tramos de 100 metros y otros 700 kilómetros y opera a una velocidad de hora de cuatro metros y medio por segundo. Una gran máquina, que se ha llamado "el motor de la suerte" ha ayudado a su instalación de la cinta transportadora a las exigencias del cliente.

DE MUNICH A HAMBURGO SOBRE CUINAS NEUMÁTICAS

En la dirección de los 60 km. que separan el centro urbano de Munich de su vecina ciudad de Ingolstadt, se ha instalado una trinchera que desemboca en un certificado X. La Junta puede permitir que se realicen las obras antes de conceder un certificado, pero las empresas que han trabajado en estos proyectos, que no estaban satisfechas con las condiciones de trabajo y de pago, han denunciado que la Junta no les ha cumplido con las normas establecidas en el contrato. Los ingenieros, que se han ocupado de la construcción, han denunciado que la Junta no ha cumplido con las normas establecidas en el contrato. Los ingenieros, que se han ocupado de la construcción, han denunciado que la Junta no ha cumplido con las normas establecidas en el contrato.

La relación principal de la Junta es la construcción de una red ferroviaria para comunicar las agencias para las industrias de la construcción, así como para las industrias que producen maquinaria para la construcción. La Junta es la principal productora de maquinaria para la construcción, así como para las industrias que producen maquinaria para la construcción.

La Junta británica de la construcción es la principal productora de maquinaria para la construcción, así como para las industrias que producen maquinaria para la construcción. La Junta es la principal productora de maquinaria para la construcción, así como para las industrias que producen maquinaria para la construcción. La Junta es la principal productora de maquinaria para la construcción, así como para las industrias que producen maquinaria para la construcción. La Junta es la principal productora de maquinaria para la construcción, así como para las industrias que producen maquinaria para la construcción.